

DOCUMENTATION VHC. MOI.

Centre du véhicule		Marque de fabrication		Type		Modèle année		Description-typologie	
Voiture de tourisme et camion		R O V E R		LAND ROVER "88" --		4 x 4 Diesel Station Wagon		1957/8 2'379 - E	
Caractéristiques: Moteur Diesel - Mod. Station Wagon - Empat. 88" = 2'235 mm. - A partir No. châssis 119'800'000 dir à g. et 117'800'000 dir. à droite Carburant Mazout/Diesel Nombre de cylindres 4									
Constructeur du châssis The ROVER Co., Ltd., SOLIHULL (GB)									
N° du châssis frappé A l'avant, à dr. s/face int. longeron et dans cabine, s/plaquette constructeur									
N° du moteur frappé A l'avant, à g. s/partie sup. bloc-moteur, sous échappement du 1er cyl.									
Type du moteur 2 Litre Diesel									
Pecillon du mot. à l'avant Frein-moteur ---									
Cylindrée 2'052 cm³ Frein de remorque ---								Dimensions ext. en mm	
Temps 4		Transmission Mécan. synchron.		Trembl./Cabest. s/demande		Longueur 3'580			
Refroidissement eau		Nombre vit. avant 4 x 2 = 8		Crochet de rem. s/demande***		Largeur 1'580/1'545			
Entraînement s/les 4 roues		Vitesses en 1 ^{re} ---		Voie avant 1'280		Hauteur 1'930			
Nombre d'axes 2		Vitesses en prise dir. (route) 30		Voie arrière 1'280		Empattement 2'235			
Nombre de pneus 4		Bloquage différentiel ---		Diam. de traq. 11,30/11,10		Porte à faux arr. 805			
Frein à péd. Hydraulique, à expansion interne, sur les 4 roues									
Frein à main Mécanique, à expansion intern. s/arbre de cardan resp. roues arrières									
Poids		avant		arr.		total		Pneumatiques	
A vide		760		650		1'410		avant arr. DIMENSION	
Charga utilis *)		63		560		623		6.00-16 6.00-16 DUNLOP	
Total		823		1'210		2'033		Charge pneu 605 605 Trakerip	
Garantie de fabr.		(4'470 lbs)		2'033		PRESSION SPEC.		= 6 Ply	
Poids max. garanti r. train routier		---		---		---		Hauteur ridelles 360	
Membre de portes		2 + 1 arr.		/Porte à f. arr. 700					
Direction: pecillon A gauche - S/demande; A droite: Marque du moteur ROVER									
Alésage 85,723		Cours 88,898		C. V. Impôts 10,452 / 52					
Forme de la carrosserie Limousine commerciale (Station Wagon)									
Nombre de places: total 6 - 7 *)		(avant 2-3 milieu - arr. 2 + 2)		Places debout ---					
Siège arrière ---		Side-car ---							
Chassis-Nr. ---		Motor-Nr. ---							

Phares: marque	2/ LUCAS Continental NL	Indicateurs de direction	4/ clignoteurs av. lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Ri lux	AV-Comb.av. feux pos. (bl.)- AR-Comb.av. feux stop	(FSO)
Feux de position	2/ dans les ailes	Eclairage	2/ électriques
Phare boulevard	---	Avertisseur	1/ électrique (1 ton)
Feux arrière	2/ combinés	Étroixeur	2/ à g. et à dr. sur les ailes avant
Réflexeurs	2/ combinés	Indicateur de vitesse	1/ km/h.
Feux stop	2/ combinés	Figures de radiateur	Aucune
Eclairage n° de contrôle	1/ combiné pr. pl. haute (carrée)		
Éclairage marche arrière	---		
Équipement électrique	(2 x 6) 12	Volts	
Phares du bruit	92 Phares à 3*500 t/min. **)		

Observations et exceptions

- *) Nombre de places: Comme voiture de tourisme = 6 - 7 places
 Comme camion = 623 kg charge utile y compris occupants (AV. 2-3 places)
 Les coussins des sièges avant doivent être déplacés jusque contre les portes.
- ***) Bruit: Trop fort - Pr. voitures automobiles légères, le bruit ne doit pas dépasser 85 phons - Doit être amélioré.
- ****) Rétrocession des droits de douane: Ce type de vto. a droit à la rétrocession partielle des droits de douane, selon décision du BEF du 10.2.1959
 Dans ce cas, il doit être équipé d'un crochet de remorque d'une hauteur intérieure minimum de 44 mm. et de 2 crochets pour la fixation des câbles de sécurité de la remorque.

Ji/Jk

DOCUMENTATION VHC.MOT.

Genre de véhicule		Marque de fabrication		Type		Moteur		Sauf-charge-type	
Voiture de tourisme et camion		R O V E R		LAND ROVER "88" -		4 x 4 Diesel Station Wagon		1957/8 2'379 -	
Caractéristiques Moteur Diesel - Mod. Station Wagon - Empat. 88" = 2'235 mm. - A partir No. châssis 119'800'000 dir à g. et 117'800'000 dir. à droite Carburant Mazout/Diesel Nombre de cylindres 4									
Constructeur du châssis The ROVER Co. Ltd., SOLIHULL (GB)									
No du châssis frappé A l'avant, à dr. s/face int. longeron et dans cabine, s/plaquette constructeur									
No du moteur frappé A l'avant, à g. s/partie sup. bloc-moteur, sous échappement du 1er cyl.									
Type du moteur 2 Litre Diesel									
Position du mot. à l'avant Frein-moteur ---									
Cylindres 2'052 cm ³ Frein de remorque ---									
Temps 4 Transmission Mécan. synchron. Treuil/Cabest. s/demande									
Rafraîchissement eau Nombre vit. avant 4 x 2 = 8 Crochet de rem. s/demande***									
Entraînement s/les 4 roues Vitesses en 1 ^{re} --- Vols avant 1'280									
Nombre d'axes 2 Vitesses en prise dir. (route) 80 Vols arrière 1'280									
Nombre de pneus 4 Blocage différentiel --- Diam. de braq. 11,30/11,10									
Frein à pied Hydraulique, à expansion interne, sur les 4 roues									
Frein à main Mécanique, à expansion intern. s/arbre de cardan resp. roues arrières									
Poids		avant		arr.		total		Pneumatiques	
A vide		760		650		1'410		Dimension	
Charge utile *)		63		560		623		avant	
Total		823		1'210		2'033		arr.	
Garantie de fabr.		(4'470 lbs)		2'033		Pression spec.		avant	
Poids max. garanti nr. train roulant		---		Nombre de portes		2 + 1 arr.		arr.	
Direction: position		A gauche - S/demande		A droite		Marque du moteur		ROVER	
Alliage		85,723		Course		88,898		G.V. impôts 10,452 / 52	
Forme de la carrosserie Limousine commerciale (Station Wagon)									
Nombre de places: total 6 - 7 *) (avant 2-3 milieu - arr. 2 + 2) Places d'habit ---									
Siège arrière --- Siège-car ---									

Dimensions ext. en mm	
Longueur	3'580
Largueur	1'580/1'545
Hauteur	1'930
Empattement	2'235
Perte à faux arr.	805

Dimensions int. en mm	
Longueur	1'200
Largueur	920/1'450
Hauteur	1'240
Hauteur ridelles	360

Phares: marque	2/ HICAS (Continental NL)	Indicateurs de direction	4/ clignoteurs av. lampe-témoin
Feux de croisement	2/ Bi lux	AV=Comb. av. feux pos. (bl.)	AR=Comb. av. feux stop
Feux de position	2/ dans les ailes	Stak-plaza	2/ électriques
Phare brouillard	—	Avantiseur	1/ électrique (1 ton)
Feux arrières	2/ combinés	Rétroviseur	2/ à g. et à dr. sur les ailes avant
Réfecteurs	2/ combinés	Indicateur de vitesse	1/ km/h.
Feu stop	2/ combinés	Figures de radiateur	Aucune
Eclairage li° de contrôle	1/ combiné pr. pl. haute (carrée)		
Phare marche arrière	—		
Equipement électrique	(2 x 6)	12	Volts
Niveau de bruit	92	Fâces	à 3'500 t/min. **)

Observations et exceptions

- *) Nombre de places: Comme voiture de tourisme = 6 - 7 places
 Comme camion = 623 kg charge utile y compris occupants (AV. 2-3 places)
 Les coussins des sièges avant doivent être déplacés jusque contre les portes.
- **) Bruit: Trop fort - Pr. voitures automobile légères, le bruit ne doit pas dépasser 85 phonos - Doit être amélioré.
- ***) Rétrocession des droits de douane: Ce type de vhc. a droit à la rétrocession partielle des droits de douane, selon décision du DMF du 10.2.1950
 Dans ce cas, il doit être équipé d'un crochet de remorque d'une hauteur intérieure minimum de 44 mm. et de 2 crochets pour la fixation des câbles de sécurité de la remorque.

Lieu et date de l'examen-type Zurich, le 30.10.1957

La Commission d'examen-type